

# **PROPUESTA DE UN MÉTODO DE LECTOESCRITURA PARA ALUMNOS CON NEE**

(Método para alumnado con S. de Down)

Eugenio Baturone Barrilaro

# **PROPUESTA DE UN MÉTODO DE LECTOESCRITURA PARA ALUMNOS CON NEE**

Eugenio Baturone Barrilaro

- 1. INTRODUCCIÓN**
- 2. EN QUÉ CONSISTE EL MÉTODO**
- 3. ¿POR QUÉ ESTE MÉTODO?**
- 4. ¿CÓMO APLICAR EL MÉTODO?**
- 5. PROGRAMA DE LECTURA. FASE GLOBAL. PASOS A SEGUIR**
- 6. PROGRAMA DE LECTURA. FASE ANALÍTICA. PASOS A SEGUIR.**
- 7. ADQUISICIONES DEL NIÑO LECTOR**
- 8. PROGRAMA DE ESCRITURA**
- 9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA**

## **1. INTRODUCCIÓN**

La enseñanza y el aprendizaje de la lectura y la escritura son básicos y fundamentales para el desenvolvimiento normalizado de cualquier persona.

La persona con nee precisa educarse de la manera más normalizada posible, de ahí la importancia que reviste para ella la enseñanza de la lecto-escritura.

Al igual que en el resto de los aprendizajes, se debe comenzar lo antes posible, con un entrenamiento temprano y no se puede esperar a la maduración del niño ya que para entonces sería demasiado tarde.

El aprendizaje de la lectura no ha de ir vinculado forzosamente al de la escritura. Para esta segunda se han de adquirir un mayor número de capacidades y habilidades. La enseñanza y aprendizaje de la lectura si se pueden y deben vincular a los del lenguaje oral y pueden ser prácticamente simultáneos.

## **2. EN QUÉ CONSISTE EL MÉTODO**

El método que proponemos es mixto global-analítico y es el adoptado en casi todo el mundo, con ligeras variantes, por las instituciones de Síndrome de Down.

Este método lo adopta por primera vez Sue Buckey en Inglaterra y lo introduce en España M. V. Troncoso (1991). Con posterioridad se editan distintas versiones y variaciones sobre el método, algunas en catalán. Conviene destacar la versión del método realizada por la Asociación S. de Down de Granada y coordinada por Aurelia Bautista en 1998, "Me gusta leer"

con guía, fichas y CD-ROM interactivo. Otra versión a destacar, ésta sólo en CD-ROM con un libro guía, es la de la Asociación S. de Down de Extremadura editado en ¿??????? “Lecto”.

Este método está pensado específicamente para personas con síndrome de Down pero se puede hacer extensivo a personas con discapacidad psíquica ligera y media.

El método está muy pautado. Cada paso que se da es muy pequeño, sin saltos en el vacío para que el alumnado con n.e.e. no se pierda ni tenga sensación de fracaso que le haría desistir en su empeño por el aprendizaje de la lectura.

No es un método nuevo ni el único eficaz, pero si es muy válido. Existen antecedentes: “Cómo enseñar a leer a su bebé” de Doman (1978) o “Aprendizaje precoz de la lectura, ¿A los seis años es ya demasiado tarde?” de Cohen (1989).

### **3. ¿POR QUÉ ESTE MÉTODO?**

Tradicionalmente y aún actualmente, en algunos centros educativos, se comienza el aprendizaje de la lectura a una edad mental de 6 años. Las personas con discapacidad psíquica suelen alcanzarla entre los 12 o 13 años de edad cronológica. Si esperamos a esta edad, ya es muy tarde para empezar y lo más probable es que fracasemos en el intento.

Este método se debe iniciar lo antes posible, respetando las posibilidades y diferencias de cada cual. No existe regla general pero no es descabellado pensar que hay algunas personas con discapacidad psíquica que pueden comenzar incluso antes de los 3 años de edad aunque la generalidad comienza después de esta edad, entre los 3 y los 4 años. El éxito obtenido con este método, cuando se lleva bien, está en torno al 80% y el 20% de los niños lo hacen entre los 3 y 4 años de edad cronológica. Lógicamente esto último se refiere a que son capaces de interpretar palabras globalmente.

No existe tampoco una regla para saber en qué tiempo terminará la fase global y poder pasar a la analítica. Depende mucho de las diferencias personales, pero podemos establecer una media de 2 años para acabar con la primera fase. Ésta se puede abordar aún cuando el sujeto no posea el lenguaje oral expresivo. Sí debe tener una buena capacidad comprensiva y expresiva gestual. Ello quiere decir que con este método no sólo se aprende a leer sino que se aprende a hablar. Esto es muy importante ya que el aprender a hablar facilita la comunicación, la estructuración del pensamiento y el desarrollo cognitivo.

Por todo lo anterior, reiteramos en que se debe empezar lo más tempranamente posible, pero con unos mínimos requisitos: un mínimo de lenguaje expresivo (no necesariamente oral), comprensión de unas

instrucciones verbales sencillas, una mínima capacidad de atención, así como una cierta actitud hacia el trabajo y una cierta capacidad para emparejar y discriminar objetos.

Cualquier niño con discapacidad psíquica ligera o media que haya recibido una buena atención temprana cumple estos requisitos a los 3 años, e incluso antes.

#### **4. ¿CÓMO APLICAR EL MÉTODO?**

Ya hemos comentado que los requisitos previos para la lectura y la escritura no son los mismos. La lectura requiere menos habilidades que la escritura, por lo tanto van a llevar ritmos diferentes en el aprendizaje, aunque la preescritura se puede procurar simultáneamente con la lectura.

##### **Son requisitos previos para la lectura:**

- 1º.- Saber que cada cosa-objeto tiene un nombre.
- 2º.- Presentar buen grado de atención.
- 3º.- Tener capacidad discriminativa.
- 4º.- Tener memoria.

##### **Son requisitos para la escritura:**

- 1º.- Ser capaz de coger el lápiz.
- 2º.- Saber garabatear.
- 3º.- Mirar lo que hace.
- 4º.- Tener intención de pintar o hacer algo.

Todas estas cuestiones hay que tenerlas presente cuando apliquemos el método y además lo siguiente:

- 1º.- Respetar el nivel y ritmo de desarrollo de cada niño.
- 2º.- Es fundamental no pasar a un nivel si el anterior no ha sido alcanzado.
- 3º.- No exigirle más de lo que puede hacer.
- 4º.- Reforzar positivamente sus pequeños logros y avances.

También es muy importante la elección de las palabras que vamos a emplear en el aprendizaje de la lectura. Los requisitos que deben cumplir son los siguientes:

- 1º.- Que tengan significación clara para el niño.
- 2º.- Que le resulten motivadoras.
- 3º.- Que sean lo más cortas posibles.
- 4º.- Que se pueda hacer una representación gráfica clara y sencilla.
- 5º.- Que no tengan parecido gráfico y fonológico.

Esto no debe impedir que si una palabra de difícil pronunciación es muy significativa para el niño, no la usamos, aunque esto no sea la regla general. Se debe anteponer la significación a la dificultad. No nos importa utilizar palabras que tengan sílabas inversas, mixtas o trabadas si son significativas para el niño. Cuando decimos esto nos estamos refiriendo para la primera fase, la global. Para la analítica, comenzaremos lógicamente con las sílabas directas.

## **5. PROGRAMA DE LECTURA. FASE GLOBAL. PASOS A SEGUIR**

En esta fase del método vamos a trabajar primero con palabras y luego con frases. Se le va a pedir que sea capaz de reconocer y discriminar las palabras o las frases globalmente

El hecho de empezar por la fase global es porque es lo natural. Concebimos las palabras globalmente. De este modo la lectura es significativa desde el principio. La lectura analítica no tiene significado para el niño y se aburre.

Hemos de tener en cuenta que no nos podemos quedar en la fase global, ésta va a poner los cimientos del aprendizaje de la lectura pero en ningún caso podemos dar por terminado el proceso hasta haber pasado y superado la segunda fase.

En la fase global no sólo va adquirir los elementos ambientales, actitudinales y de comprensión sino también el aumento del vocabulario, mejor discriminación visual y auditiva, mejor estructuración espacial y sobretodo mejor conocimiento de qué es, para que sirve y que beneficios se obtienen de la lectura.

El método está concebido como personal e individualizado, lo que nos llevaría a tener que hacer fichas y tarjetas para cada uno de los chicos con el vocabulario que sea más significativo para él. Esto es un trabajo muy minucioso pero para respetar el espíritu del método es lo que habría que hacer. Sin embargo atendiendo las necesidades de padres y profesionales, ya existen

en el mercado bloques de fichas estandarizados para facilitar el trabajo a los mismos.

Al presentar las palabras siempre antepone el artículo excepto cuando se trate de nombres propios.

No es regla general, y como ya hemos dicho, hay muchas variantes del método, pero prácticamente todas comienzan con el nombre del niño y sus familiares y amigos. Luego se sigue con palabras que tengan significación para el alumno como nombres de juguetes, colores, figuras, animales, útiles de comida, ropas, alimentos, partes del cuerpo...

Esta fase la trabajamos, con tarjetas de cartulina blanca mate de distintas formas y tamaños, dependiendo de la utilidad que le demos.

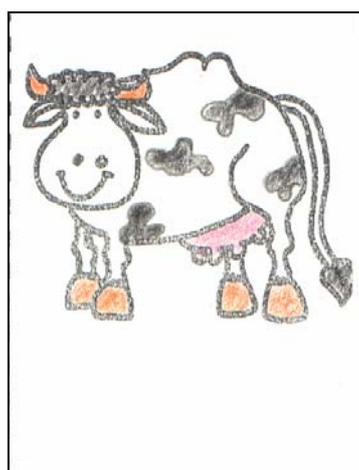
Así, las tarjetas con los dibujos y dibujo-palabra, tendrán un tamaño aproximado de 15 x 10 cm.

Para las palabras, tarjetas más pequeñas de aproximadamente 3 x 10 cm. y para las frases y cuentos de 20 x 15 cm.

Las palabras se suelen escribir en color rojo por ser más impactante. Utilizaremos la letra cursiva que es la que utiliza la mayor parte de las variantes del método.

#### 1.- Asociación de dibujo con dibujo

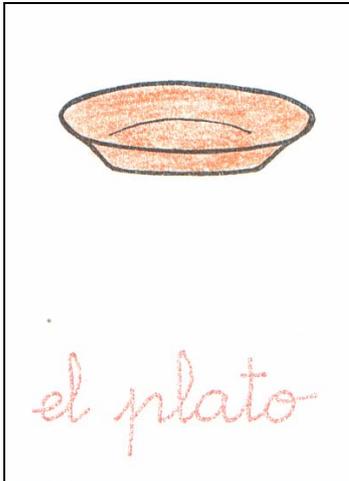
Sería un paso previo a lo que es el método en sí. Se trata de que sepa emparejar objetos iguales. Pueden servir las tarjetas del método o cualquier "memory" que podemos encontrar en el mercado.



2º.- Asociación Dibujo-Palabra con Palabra.

Se utilizan dos tipos de tarjetas.

- a) Ficha con foto-dibujo con nombre.
- b) Fichas con sólo el nombre.



Ha de asociar las tarjetas dibujo-palabra con las que tengan igual palabra. Siempre, o casi siempre, se empieza por el nombre del niño/a y de sus familiares, por ser lo más cercano, siguiendo los criterios que vimos en el apartado anterior.

3º.- Asociación de palabras iguales.

Se utilizan también dos tipos.

- a) un folio con varios nombres.
- b) Tarjetas con sólo el nombre.

la bota	el gorro
el zapato	el pantalón
la camisa	la braga
el botón	el pijama



Se trata de colocar en el folio, sobre las palabras las tarjetas iguales.

4º.- Discriminación de palabras.

Entre un grupo de palabras señalar, rodear o subrayar las palabras iguales.

<i>el gorro</i>		
<i>el círculo</i>	<i>el azul</i>	<i>la galleta</i>
<i>el gorro</i>	<i>el plátano</i>	<i>el gorro</i>
<i>la bici</i>	<i>el zapato</i>	<i>la cara</i>
<i>la oreja</i>	<i>el gorro</i>	<i>el tenedor</i>

5º.- Discriminación-asociación de palabras y dibujos.

Es muy parecido al paso anterior pero mezclando dibujos y palabras.

6º.- Discriminación auditiva de palabras.

Le pedimos que nos dé la cartulina de la palabra que le nombramos.

7º.- Asociación Dibujo con Palabra.

Se usan dos tipos de tarjetas:

- a) Tarjetas con dibujo solo.
- b) Tarjetas con el nombre solo.

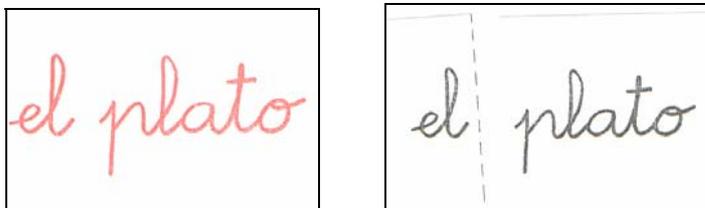


*la vaca*

Este paso sirve de comprobación para ver que reconoce las palabras.

### 8º.- El artículo.

Es un paso en el que ya se apunta algo el análisis ya que se le da el modelo de la palabra con el artículo y dos cartulinas, una con el artículo y otra con el nombre para que lo coloque en orden.



### 9º.- Lectura global, verbalizando y siguiendo la direccionalidad.

En este paso ya podemos decir que comienza a leer.

Se trata de leer la palabra, no sólo reconocerla, señalando lo que vamos leyendo y marcando el adulto la direccionalidad de la lectura.

### 10º.- Lectura de frases sencillas añadiendo una variable.

Este paso se comienza cuando el niño conoce alrededor de 50 palabras más o menos.

Se comienza con frases de tres palabras. (Ej. "la pelota roja") sin introducir el verbo.

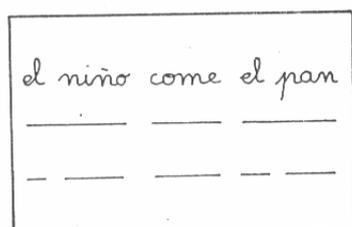
Se puede y debe introducir algún dibujo que sirva de apoyo.

Puede servir para aprender los colores u otros conceptos.

### 11º.- Leer y copiar frases sencillas.

Se le ofrece una tarjeta con la frase algo más completa y las palabras sueltas y desordenadas para que las ordenen y formen la frase.

Primero se le da con el nombre unido al artículo y más tarde separado.



12º.- Lectura de los primeros cuentos personales.

Se trata de unir varias cartulinas formando un cuadernillo.

No tiene por que ser una historia. El nexo de unión puede ser el verbo.

Ej. "mamá come el pan", "el niño come la pera".

O por el contrario lo que cambia es el verbo.

Ej. "Lola lava el perro", "Lola seca el perro".

Se ha de buscar temas que le motiven.



13º.- Lectura de frases complejas.

Se le presentan frases cada vez más complejas, aumentando el número de palabras usando verbos, nexos...

14º.- Lectura de cuentos comerciales.

Existen muchos en el mercado que tienen letra cursiva, con grandes dibujos y textos cortos.

Es muy aconsejable utilizar la colección "Poquito a poco" (Cuentos de la Pepa).

Esta colección por sí sola es un método global de lectura y puede servir de repaso de todo lo abordado hasta ahora y de preparación para la fase analítica.

## 6. PROGRAMA DE LECTURA. FASE ANALÍTICA. PASOS A SEGUIR.

Una vez concluida la fase global pasamos a la fase analítica en donde realmente ya va a interpretar la lectura verdaderamente. Comenzaremos por palabras cortas y con sílabas directas.

No es un requisito imprescindible, pero es recomendable comenzar por la “m” y la “p”. Con estos dos fonemas se pueden formar muchas palabras sencillas y familiares para los pequeños.

Esta fase lleva menos pasos que la global ya que se supone que están más preparados y se puede aprender más rápidamente. No se puede predecir que tiempo van a emplear para ello y depende mucho de las diferencias personales.

### 1º.- Discriminación silábica.

Se trata de que discrimine las cinco sílabas de cada consonantes. (ma, me, mi, mo, mu).

Se puede hacer de muchas maneras diferentes. Una de ellas es presentar la palabra completa que sirva de modelo y por otra parte la palabra faltando la sílaba que estamos trabajando y todas las sílabas con las distintas vocales para que complete con la que corresponda.

Ej. mano    \_\_no    ma me mi mo mu.

### 2º.- Discriminación auditiva de sílabas.

Lo que pretendemos es afianzar la discriminación auditiva de las sílabas dentro de la palabra. Igualmente se pueden hacer muy diversos ejercicios para conseguirlo. Uno de ellos puede ser darle todas las sílabas (ma, me, mi, mo, mu) y un grupo de palabras que empiecen por las mismas y que las clasifique según dichas sílabas. También se puede hacer de forma inversa dándole las palabras y que busque la sílaba por la que empieza.

### 3º.- Discriminación visual de letras.

Aquí se trataría de descomponer las palabras en grafemas para una correcta discriminación visual.

### 4º.- Iniciación en el uso de cartillas.

Por último, se puede hacer uso de alguna cartilla de lectura de las muchas que se encuentran en el mercado. Como todos sabemos existen algunas mejores que otras pero siempre la mejor es la que más conoce el maestro que la va a utilizar.

## **7. ADQUISICIONES DEL NIÑO LECTOR**

Mejora la articulación, el vocabulario se amplía considerablemente, la lectura facilita la integración escolar, aumenta la calidad de vida (autonomía personal, comunicación, relación, integración social...). Asimismo, le permitirá consultar sus aficiones, leer cartas enviadas por familiares y amigos, leer nombres de calles, tiendas...

En resumen, la lectura: incrementa su cultura, desarrolla su inteligencia, mejora los procesos mentales y la capacidad expresiva.

## **8. PROGRAMA DE ESCRITURA**

Como hemos dicho al comienzo, el programa de escritura debe discurrir, por regla general, de manera independiente de la lectura, ya que los requisitos previos para conseguir las habilidades básicas para la escritura son más complejos.

Requiere una psicomotricidad fina que los chicos con n.e.e. de 3 o 4 años no es posible que tengan. Se requiere un entrenamiento hasta conseguir las habilidades suficientes para la escritura. Estos ejercicios de preescritura se pueden intentar simultanear, siempre que sea posible, con la lectura y utilizando los mismos dibujos y palabras.

Además de lo que aquí exponemos, se puede consultar el capítulo 8 "Lectura y escritura de los niños con síndrome de Down" del libro "Síndrome de Down y educación" (Florez y Troncoso, 1991), y el capítulo "Iniciamos la escritura en personas con síndrome de Down" del libro "Educar a las personas con Síndrome de Down". (Miñan y otros, 1997).

### **Preescritura**

Los objetivos son: coordinación óculo-manual, la direccionalidad correcta e inhibición del movimiento.

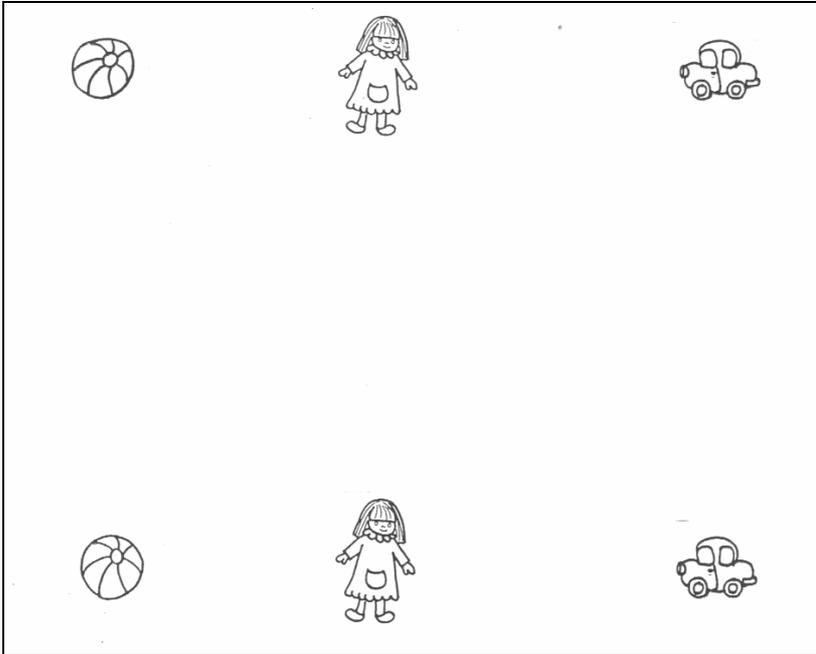
Los materiales que se requieren, son: ceras gruesas, pinturas de dedos, ceras finas, lápices con correctores, bolígrafos... así como papel continuo, cartulinas, folios...

Con la metodología que seguimos conseguimos aumentar la percepción visual, realizando primero el adulto el ejercicio. Con un apoyo verbal conseguimos estimular la percepción auditiva. Por último cogerle la mano y hacer el seguimiento con la misma desarrolla la percepción motriz.

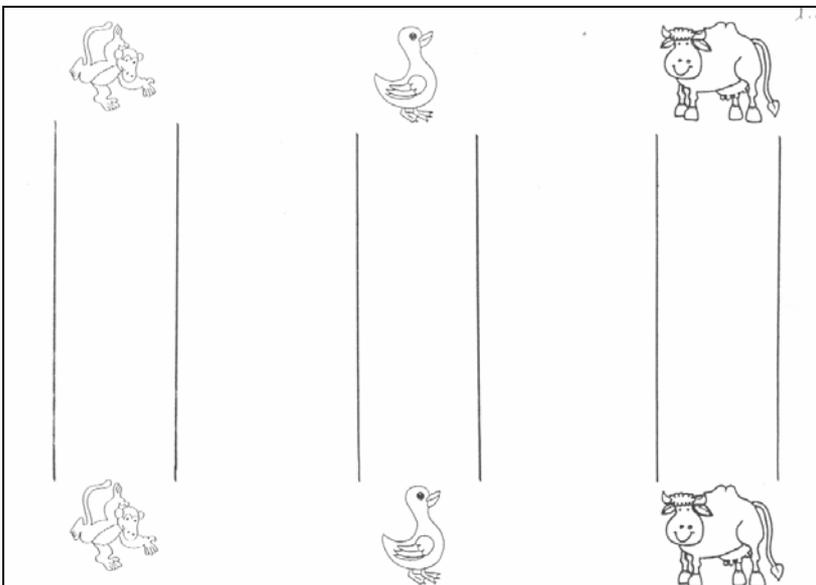
Un programa lógico de preescritura debe seguir los siguientes pasos:

1º.- Líneas rectas verticales

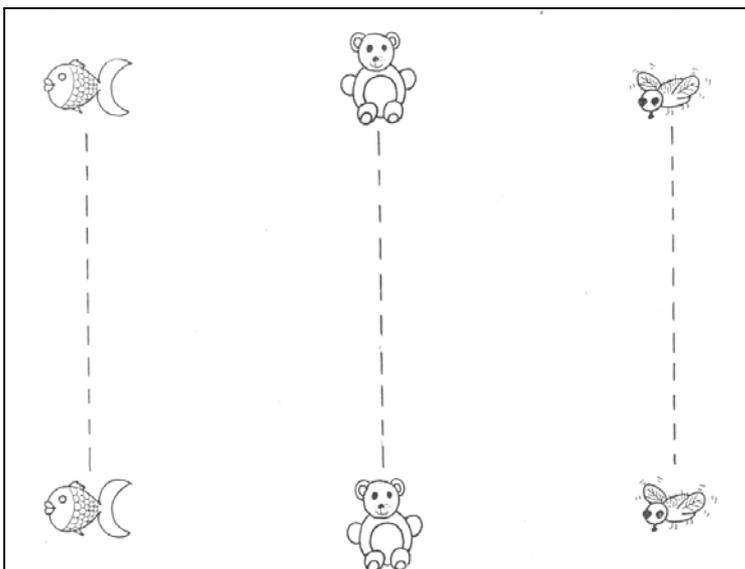
1.1.- Líneas verticales libres



1.2.- Líneas verticales entre márgenes



### 1.3.- Líneas verticales sobre líneas discontinuas



### 2º.- Líneas rectas horizontales

Se sigue el mismo proceso que con las verticales.

Este proceso es el lógico ya que en un principio se le deja que haga los trazos de modo libre sin que se tenga que ceñir a ninguna norma. Luego se le obliga a que vaya dentro de unos márgenes y por último a reseguir por una línea sin salirse, por tanto el grado de dificultad va creciendo progresivamente.

### 3º.- Líneas rectas inclinadas u oblicuas

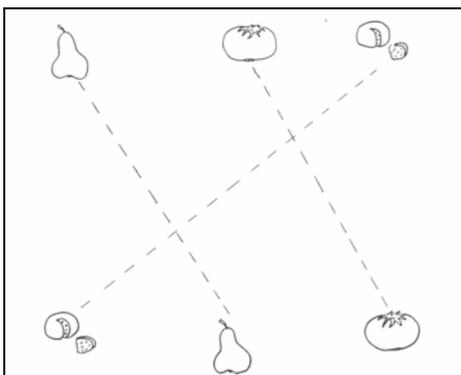
3.1.- Líneas inclinadas sobre líneas discontinuas

3.2.- Líneas inclinadas libres.

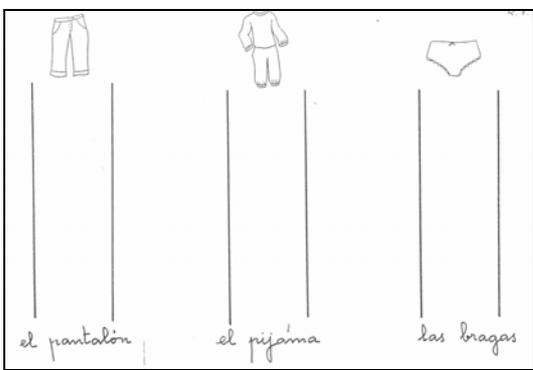
Este es el proceso lógico porque ya ha habido un entrenamiento previo. El ejercicio 3.2 sirve como comprobación para ver si el niño ya conoce el mecanismo de asociación.

Además de esta progresión el método sigue la secuencia:

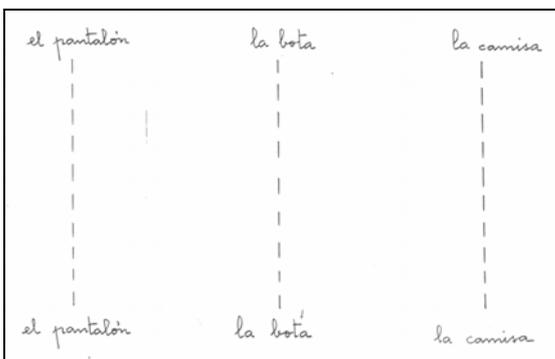
### 1º.- Asociación dibujo – dibujo



### 2º.- Asociación dibujo – palabra



### 3º.- Asociación palabra – palabra



Luego se continua con líneas quebradas, cruces, aspas, cuadrados... Posteriormente se pasa a la línea curva, círculos, semicírculos, bucles...(es muy importante tener presente el sentido de giro en la escritura).

Una vez que se ha conseguido que realice todos estos ejercicios de preescritura comenzaremos con los propios de la escritura que no han de ser diferentes de los que usamos con el resto del alumnado: pintar grafías, reseguir líneas de puntos, escribir vocales y números...

No debemos olvidar al principio:

- las flechas de direccionalidad
- un punto rojo donde comienza el trazo

Es importante tener en cuenta el tipo de pauta que se use. Lo más adecuado es escribir entre líneas paralelas. Al principio separadas y que poco a poco iremos disminuyendo de tamaño. No es recomendable usar como pauta la cuadrícula por la mala organización espacial que suele tener este tipo de alumnado.

Para algunas consonantes se deben poner otras dos líneas auxiliares. Asimismo, es conveniente mantener la motivación y cuidar de los errores más frecuentes: omisiones, inversiones, sustituciones...

## 9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

Bautista, A. y otras (1998). *Me gusta leer*. Asociación S. de Down de Granada.

Caldel, I. y Turpín, A. (1992). *Síndrome de Down: Integración escolar y laboral*. Murcia: ASSIDO.

Cohen, R. (1989). *Aprendizaje precoz de la lectura ¿A los 6 años es ya demasiado tarde?* Madrid: Cincel.

Doman, G. (1978). *Cómo enseñar a leer a mi bebé*. Madrid: Aguilar.

Flórez, J.F. y Troncoso, M.V. (1991). *Síndrome de Down y Educación*. Barcelona: Masson-Salvat.

Hendís, C. (1959). *Como enseñar a leer por el método global*. Buenos Aires: Kapelusz.

Lissón, A. y otros (1970 -1976). Colección de 18 cuadernillos *Poquito a poco*. Barcelona: Ediciones La Galera.

Miñán, A. y otros (1997). *Educar a las personas con Síndrome de Down*. Granada: Asociación S. de Down de Granada.

Perera, J. y otros. (1995). *Síndrome de Down: Aspectos específicos*. Barcelona: Masson.

Rondal, J. y Perera, J. (2000). *Síndrome de Down: Revisión de los últimos conocimientos*. Madrid: Espasa.

La Asociación S. de Down de Cádiz y Bahía "Lejeune" conjuntamente con el CEP de Chiclana, realizó varios videos sobre el método de los que es autor Eugenio Baturone Barrilaro y una guía para padres cuyos autores son Pedro Cruz Ramos y Eugenio Baturone Barrilaro no editados. Asimismo estos autores junto con otros colaboradores tiene realizada una metodología completa de lectura y preescritura, difundida por el CEP de Cádiz.

